

ELAC Meeting

September 18, 2023

SAMOH

Reunión del Comité ELAC

18 de septiembre, 2023



Welcome/ Bienvenidos

Language Access: Interpretation
will be provided as needed.

Acceso Lingüístico: La reunión
será interpretada si se necesita.

Tonight's meeting is respectfully
dedicated in loving memory

Dr. Jaqueline Mora
Assistant Superintendent
1977-2023

Se le dedica esta reunion
en respetuosa memoria
Dra. Jaqueline Mora
Assistente de Superintendente
1977-2023

Activity

Actividad

Administration/ Administración



**Marae
Cruce**

Principal/
Directora



**Dr. Hector
Medrano**
S House
Principal/
Director de
Casa S



**Lissette
Bravo**
M House
Principal/
Directora de
Casa M



**Greg
Pitts**
O House
Principal
Director de
Casa O



**Tristan
Komlos**
H House
Principal/
Directora de
Casa H



**Dr. Satinder
Hawkins**
I House
Principal/
Directora de
Casa I

House Assistants/ Asistentes de Oficina

S House/ Casa S
Terry Morris



M House/ Casa M
Jenny Chew



H House/ Casa H
Michelle Anaya



O House/ Casa O
Eileen Gilbert



I House/ Casa I
Crystal Griffis



Coordinator/ Coordinadora



akaryadi@smmusd.org

- If you need additional support and more regarding English learner programs, ELPAC testing, STAR testing, and re-designation criteria, please **contact Adrienne Karyadi.**
- Si necesita apoyo adicional y más información acerca de los programas para los aprendices de inglés, el examen ELPAC, el examen STAR y criterios de reclasificación, por favor **comuníquese con Adrienne Karyadi.**

Other Support/ Apoyo adicional



Johanna De La Rosa
jdelarosa@smmusd.org
310-395-3204, ext. 71523

If you need additional support with school and community resources including interpretation, please reach out to our Bilingual Community Liaison.

Si necesita apoyo adicional con los recursos de la escuela y la comunidad, incluyendo interpretaciones, por favor comuníquese con nuestra Comunitaria de Enlace.

Other Support/ Apoyo adicional



Carla Nuñez
Community Schools Specialist/
Especialista de Escuelas Comunitarias
cnunez@smmusd.org



Edgar Gonzalez
Education Community Worker/
egonzalez@smmusd.org

Community Schools/ Escuelas Comunitarias

Samohi School Goals/ Metas de Samohi

Goal 1: All students are ready for college and careers.

***Goal 2:** English Learners will become proficient in English while engaging in a rigorous, standards-aligned curriculum in the core content areas.

Goal 3: All students engage in schools that are safe, well-maintained, and family friendly.

Meta 1: Todos los alumnos están preparados para la universidad o carreras

***Meta 2:** Los aprendices del inglés serán competentes en inglés mientras se involucran con un plan de estudios rigurosos alineados a los estándares en las materias esenciales.

Meta 3: Todos los alumnos se involucran en escuelas que son seguras, bien mantenidas y amigables para la familia.

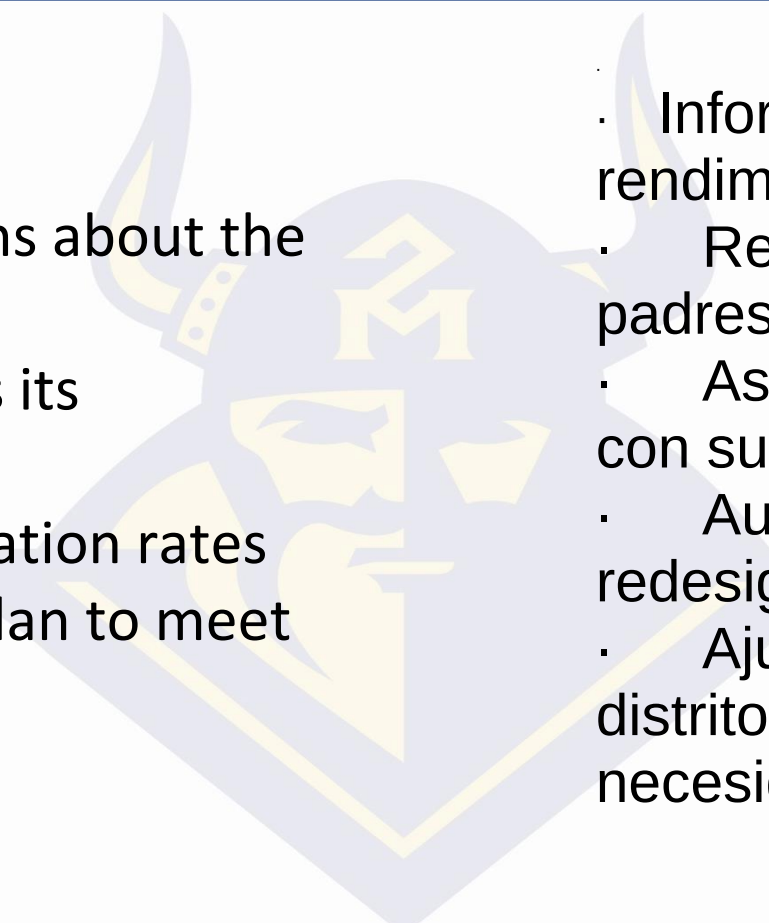
Samohi ELAC/ ELAC de Samohi

- Advisory Committee to the Principal: parents, staff, community members
 - Required for any school with 21 or more *EL students
 - Functions: 1) advises principal School Site Council on *SPSA, 2) elects DELAC Rep.,
 - 3) Needs Assessment, 4) communicates importance of school attendance
-
- Comité Asesor del director: padres de familia, personal, miembros de la comunidad
 - Requerido para cualquier escuela con 21 o más estudiantes *EL
 - Funciones: 1) asesorar al concilio escolar (School Site Council) con *SPSA , 2) elige representante al DELAC, 3) ayuda con la Evaluación de Necesidades, 4) ayuda con la comunicación acerca de la asistencia a la escuela

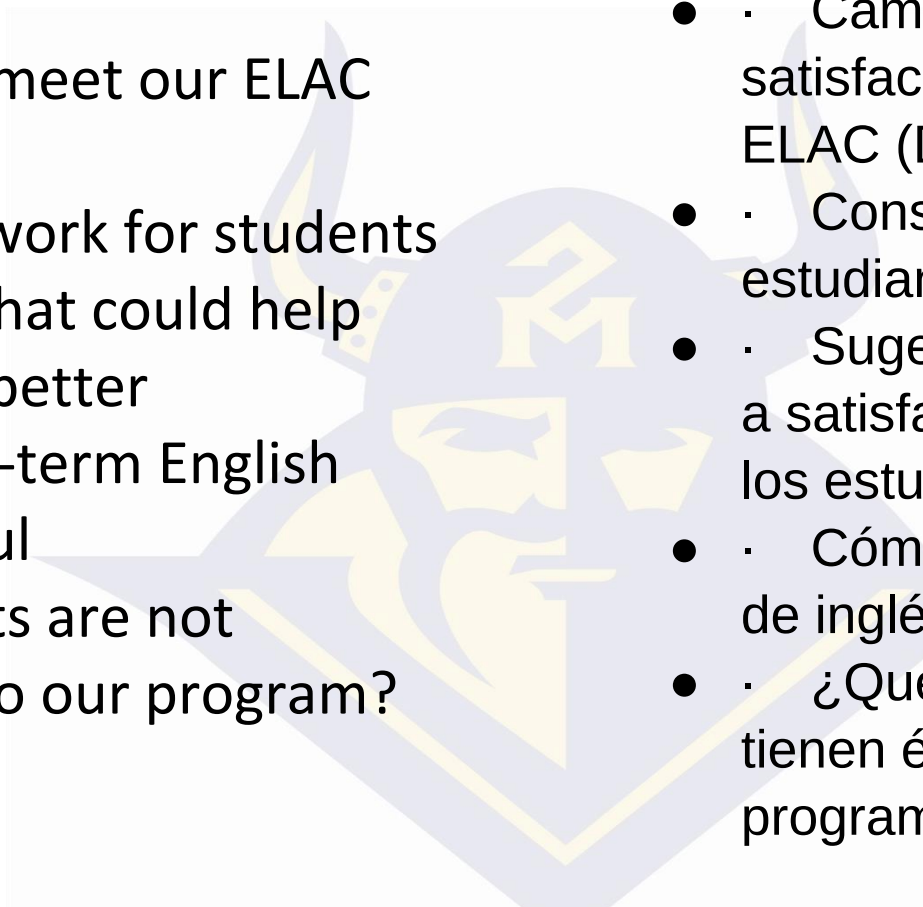
EL=English Learners/ Aprendices de Inglés

SPSA= Single Plan for Student Achievement/ Plan Escolar para el Exito Estudiantil

Upcoming Meeting Topics/ Temas para Reuniones en el Futuro

- 
- Reporting current student achievement levels
 - Answering parent questions about the program
 - Ensuring the district meets its obligations
 - Boosting student redesignation rates
 - Adjusting district master plan to meet student needs
- Informar los niveles actuales de rendimiento de los estudiantes
 - Responder preguntas de los padres sobre el programa
 - Asegurar que el distrito cumpla con sus obligaciones
 - Aumentar las tasas de redesignación de estudiantes
 - Ajustar el plan maestro del distrito para satisfacer las necesidades de los estudiantes

Upcoming Meeting Topics/ Temas para Reuniones en el Futuro

- 
- Changing By-laws to meet our ELAC needs (DELAC)
 - Building support network for students
 - Suggesting changes that could help meet student needs better
 - How to help our long-term English Learners be successful
 - What to do if students are not successful—changes to our program?
 - · Cambiar los Estatutos para satisfacer nuestras necesidades de ELAC (DELAC)
 - · Construyendo una red de apoyo para estudiantes
 - · Sugerir cambios que podrían ayudar a satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes
 - · Cómo ayudar a nuestros estudiantes de inglés a largo plazo a tener éxito
 - · ¿Qué hacer si los estudiantes no tienen éxito: cambios en nuestro programa?

Student Involvement/ Involucramiento Estudiantil

Last year's ELAC made the following suggestions:

- student meetings during flex time to boost redesignation
- student engagement in ELAC
- student outreach on social/emotional level

El ELAC del año pasado hizo las siguientes sugerencias:

1. reuniones de estudiantes durante el tiempo flexible para impulsar la redesignación
2. participación de los estudiantes en ELAC
3. alcance estudiantil a nivel social / emocional

Student Involvement/ Involucramiento Estudiantil

Based on those suggestions, this year's goals include the following:

- Boosting social opportunities (Hot Chocolate Wednesdays, speakers to promote bilingualism, celebrations during flex time)
- Increasing test prep opportunities during flex time
- Promoting bilingual seal on diploma
- Student feedback about ELAC meeting topics

Sobre la base de esas sugerencias, los objetivos de este año incluyen los siguientes:

1. Impulsar las oportunidades sociales (Miércoles de Chocolate Caliente, invi para promover el bilingüismo, celebraciones durante el horario flexible)
2. Aumento de las oportunidades de preparación para pruebas durante el tiempo flexible
3. Promoción del sello bilingüe en el diploma
4. Comentarios de los estudiantes sobre los temas de la reunión de ELAC



Training / Entrenamiento

Samohi ELAC / ELAC de Samohi

MEMBERS: Parents/ guardians of *ELs and students (51%), Teachers, classified, para-professionals, community members (49%)

Meetings: SB 355 (Green Act) - ELAC meetings shall be conducted in accordance with the rules of order established by Education Code 35147 and **Roberts Rules of Order** or an adaptation thereof approved by the ELAC. Public meetings, agendas posted at least within 72 hrs., cannot discuss items not in the agenda, unless urgent matter and approved unanimously by members, any discussion in the meeting/ materials need to be public.

MIEMBROS: Padres/ guardianes de *ELs, y estudiantes (51%), maestros, personal clasificado, para-profesionales y miembros de la comunidad (49%)

Reuniones: SB 355 (Ley Green Act) - Las reuniones del ELAC se llevarán a cabo de acuerdo con las reglas de orden establecidas por el Código de Educación 35147 y las **Reglas de Orden de Roberts** o una adaptación del mismo aprobada por ELAC. Reuniones públicas, orden del día publicarse por lo menos 72 horas antes de la reunión, no se puede actuar en asuntos no publicados, al menos es urgente y con la aprobación de los miembros, toda discusión/ material debe ser público.

EL=English Learners/ Aprendices de Inglés

SPSA= Single Plan for Student Achievement/ Plan Escolar para el Éxito Estudiantil

Meetings/ Reuniones

Roberts Rules of Order

Robert's Rules of Order Motion Steps

1. **Motion:** A member rises or raises a hand to signal the chairperson.
2. **Second:** Another member seconds the motion.
3. **Restate motion:** The chairperson restates the motion.
4. **Debate:** The members debate the motion.
5. **Vote:** The chairperson restates the motion, and then first asks for affirmative votes, and then negative votes.
6. **Announce the vote:** The chairperson announces the result of the vote and any instructions.

Reglas del Orden Robert

Pasos de moción de las Reglas de Orden de Robert

1. **Moción:** Un miembro levanta o levanta la mano para señalar al presidente.
2. **Segundo:** Otro miembro secunda la moción.
3. **Volver a formular la moción:** El presidente reitera la moción.
4. **Debate:** Los diputados debaten la moción.
5. **Votación:** El presidente reitera la moción, y luego primero pide votos afirmativos y luego votos negativos.
6. **Anunciar la votación:** El presidente anuncia el resultado de la votación y cualquier instrucción.

ELAC Officers/ Oficiales del ELAC

President/Presidente

Claudia Selvas

*Vice president/Vice-presidente,
year 2/ segundo año*

- *Secretary/ Secretaria: Mrs. Adrienne Karyadi*
- *DELAC Representative/ Representante del DELAC:*
- *Alternate DELAC Rep/ Representante alternativo del DELAC:*

President/ Presidente

- Facilitates all the ELAC Meetings
 - Plans the agenda in collaboration with administrator/community liaison/
 - Maintains order during the meeting/ Signs all letters, reports, minutes, and other communications for ELAC
 - Assumes other duties as assigned
-
- *Facilita todas las reuniones del ELAC*
 - *Planea la agenda junto al administrador/enlace comunitaria*
 - *Mantiene el orden durante la junta*
 - *Firma todas las cartas, reportes, actas, y otras comunicaciones del ELAC*
 - *Asume otras responsabilidades como sean asignadas*

Vice-President/ Vice-presidente

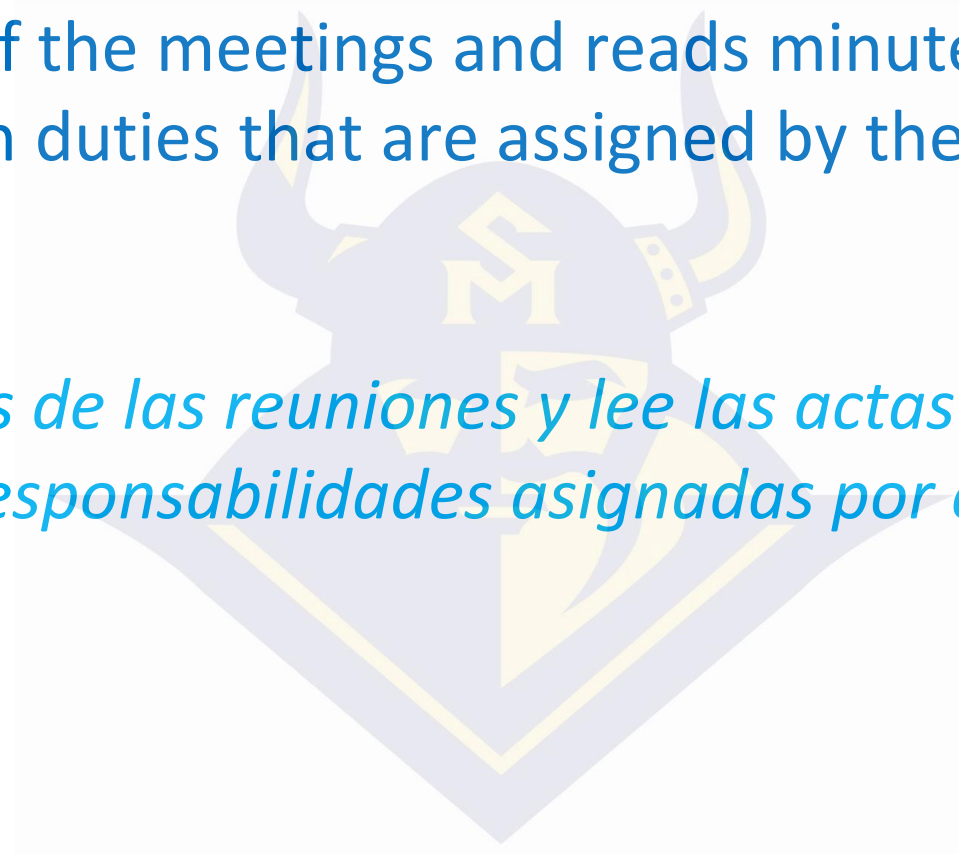
- Assists the president
- Participates in the development of the monthly agendas
- Represents the president or the ELAC in assigned duties

- *Asiste al president*
- *Participa en el desarrollo de las agendas mensuales*
- *Representa al president o ELAC en áreas asignadas*



Secretary/ Secretaria

- Takes notes of the meetings and reads minutes
- Performs such duties that are assigned by the chairperson
- *Toma apuntes de las reuniones y lee las actas*
- *Cumple con responsabilidades asignadas por el presidente*



DELAC Representative and Alternate/ Representante del DELAC y Representante Alterno

- Attends all DELAC meetings
- Receives input from the ELAC and shares the information with the DELAC
- Provides the ELAC with information from the DELAC meetings
 - Alternate

Attends all DELAC meetings, if the representative cannot attend

- *Asiste a todas las juntas del DELAC*
- *Recibe reportes del ELAC y comparte la información con el DELAC*
- *Provee al ELAC con información del DELAC*

- *Alternos*

Asiste a todas las juntas de DELAC, y mas si el representante no puede asistir

Elections & Votes/ Elecciones & Votaciones

- The ELAC will elect and vote in new members
 - Followed by election of the committee based on need of the school site
 - Followed by a vote from the membership present; the existing president may be re-elected
-
- *El comité ELAC elegirá y votará por miembros*
 - *Seguirá la elección del comité basado a las necesidades de la escuela*
 - *Seguirá un voto de la membresía presente; el presidente o la presidente puede ser reelegida*

ELAC Meeting Dates/ *Fechas de las Reuniones del ELAC*

In person in Room D100 (Discovery) at 6:30 p.m.

- **November 27**
- **January 29**
- **March 23**
- **May 20**

En el salón D100 (Discovery) a las 6:30 p.m.

- ***Noviembre 27***
- ***Enero 29***
- ***Marzo 23***
- ***Mayo 20***



DELAC Meeting Dates/ Fechas de las Reuniones del DELAC



PUENTE

PUENTE- SAMOHI Latino Parent Group

7:00-8:30 p.m. D100 (Discovery Building)

9/11, 10/2, 11/6, 12/4, 1/22, 2/5, 3/4, 4/8, 5/ 6

PUENTE-Grupo de Padres Latinos de SAMOHI

7:00-8:30 p.m., D100(edificio Discovery)

11/9, 2/10, 6/11, 4/12, 22/1, 5/2, 4/3, 8/4, 6/5

AAPSSSG

AAPSSSG-African American Parent Student and Staff Support Group

***Thursdays and some Tuesdays, 6:00 p.m. via Zoom**

February 23- Apollo Night

June 2- Rites of Passage

AAPSSSG-Grupo de Apoyo de Padres, Estudiantes, Personal Afro-Americanos

***Jueves y ciertos Martes, 6:00 p.m. por Zoom**

Febrero 23- Noche de Apollo

Junio 2-Rito de Transición

PTSA

PTSA-Parent Teacher Student Association

Tuesdays, 7:00 p.m. in the Cafeteria (Discovery)

September 19, October 17, November 14

January 16, February , March , April 16, May 14

PTSA-Asociación de Maestros Padres y Estudiantes

Martes, 7:00 p.m. en el cafeteria (Discovery)

Septiembre 19, Octubre 17, Noviembre 14

Enero 16, Febrero , Marzo , Abril 16, Mayo 14

Announcements/ Anuncios

Advisor Weekly

Google Classroom

Aeries

Grades

HCW- all students

Seniors (pictures, etc.)

Wellness Team

Homecoming

Volunteers

Super Saturdays

Boletín Semanal

Google Classroom

Aeries

Calificaciones

HCW- todos los estudiantes

Bachilleres (fotos, etc.)

Equipo de Salubridad

Homecoming

Voluntarios

Super Sabados

Public comments/ Comentarios públicos

Please note that public comments are limited to 3 minutes.

Por favor note que los comentarios públicos son limitados a 3 minutos.



Thank you for your support!

Go Vikings!

#SamoStrong

¡Gracias por su apoyo!

¡Adelante Vikingos!

#SamoStrong